ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

ELN Sicherheitstechnik GmbH
Birnenbruchstraße 3
44628 Herne
Deutschland

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen
is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte *Manufacturing plant*	**Columbus McKinnon Hungary Kft.** **Vásárheyi út 5** **8000 Székesfehérvár** **Ungarn**
Beschreibung des Produktes (Details s. Anlage 1) *Description of product* *(Details see Annex 1)*	**Airbag Sicherung für Fahrer- und Beifahrerseite** **Typ Octopus**
Geprüft nach *Tested in accordance with*	**TÜV NORD Prüfprogramm M04/09**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes ProdSG § 21
The product is conform with the requirements of the Product Safety Act - ProdSG § 21

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 329 17012401
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3519 5795
Aktenzeichen / *File reference* 2.4–305/04

Gültigkeit / Validity
von / *from* 2017-06-22
bis / *until* 2022-06-21

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2017-06-22

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de prodcert@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.
Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.
Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigefügt werden.
Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.
Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.
Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.
Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.
The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.

ANLAGE
ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 1
Annex 1, page 1 of 1

zum Zertifikat Registrier-Nr. / *to Certificate Registration No.* 44 329 17012401

Typbezeichnung:	**Octopus Fahrer Airbag Sicherung**
Beschreibung:	**Airbag Rückhaltesystem bestehend aus einer zentralen Gurtplatte mit 8 sternenförmig angeordneten Gurten, mit Zuggurt und Schlaufe vernäht. Fixieren und Spannen auf dem Lenkrad mit selbsttätig sperrender Gurtklemme** **Farbe orange für Lenkrad 35 – 39 cm Ø** **Farbe blau für Lenkrad 40 – 45 cm Ø** **Farbe grün für Lenkrad 43 – 50 cm Ø**

Typbezeichnung:	**Octopus Beifahrer Airbag Sicherung**
Beschreibung:	**Airbag Rückhaltesystem bestehend aus hochfester Lackplane mit aufgenähter, horizontal und diagonal verlaufender Polyesterbebänderung an der jeweils ein D-Bügel angenäht ist.** **Befestigung über A-Säule, Frontscheibe und Felgen,** **Spannen mit selbsttätig sperrenden Gurtklemmen.**

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2017-06-22

ANLAGE
ANNEX

Anlage 2, Seite 1 von 1
Annex 2, page 1 of 1

zum Zertifikat Registrier-Nr. / *to Certificate Registration No.* 44 329 17012401

Type:	**Octopus Driver-Airbag-Safety-System**
Description:	**Airbag-Safety-System consists of a center belt plate with 8 belts which are arranged in a star pattern, stitched with tension belt and tension loop. The tension belt is locked in its tightened position by means of a self-locking clamp. Colour orange for steering wheel 35 – 39 cm Ø Colour blue for steering wheel 40 – 45 cm Ø Colour green for steering wheel 43 – 50 cm Ø**
Type:	**Octopus Passenger-Airbag-Safety-System**
Description:	**Airbag-Safety-System consists of a high-tensile lacquer canvas with sewed on horizontal and diagonal polyester tape lapping to each of which a D-shackle is sewn. Fixing on A-pillar, windshield and rims, Tighten with self-locking clamps.**

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2017-06-22